

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(prvá komora)

z 9. septembra 2004

vo veci C-269/03 (návrh na začatie konania o prejudiciálnej otázke podaný Cour d'appel): Administration de l'enregistrement et des domaines, État du grand-duché de Luxembourg proti Vermietungsgesellschaft Objekt Kirchberg Sàrl⁽¹⁾

(Šiesta smernica DPH — Článok 13, C — Oslobodenie činností nájmu a leasingu nehnuteľností — Právo volby zdaňovania — Odpočítanie DPH zaplatenej na vstupe — Získanie predchádzajúceho súhlasu od daňového úradu)

(2004/C 262/21)

(Jazyk konania: francúzština)

(Predbežné znenie; konečné znenie bude uverejnené v „Zbierke rozhodnutí Súdneho dvora“)

Vo veci C-269/03, predmetom ktorej je návrh podaný 20. júna 2003 Súdnemu dvoru v súlade s článkom 234 ES rozhodnutím Cour d'appel (Luxembursko) z 18. júna 2003, na začatie konania o prejudiciálnej otázke, ktorá vyplynula zo sporu prejednávaneho pred týmto vnútroštátnym súdom medzi Administration de l'enregistrement et des domaines, État du grand-duché de Luxembourg a Vermietungsgesellschaft Objekt Kirchberg Sàrl, Súdny dvor (prvá komora), v zložení: predseda komory P. Jann, sudcovia A. Rosas a S. von Bahr (spravodajca), generálny advokát: L. A. Geelhoed, tajomník: Múgica Arzamendi, hlavný referent, vyhlásil dňa 9. septembra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie:

Ustanovenia článku 13, C prvý odsek, písm. a) a druhý odsek šiestej smernice Rady č. 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia nebránia tomu, aby členský štát, ktorý využíva možnosť poskytnúť daňovníkom v danom členskom štáte právo volby zdaňovania prenajímania a leasingu nehnuteľností, prijal predpis, ktorý podmieňuje odpočet DPH zaplatenej na vstupe v plnej výške udelením predchádzajúceho súhlasu, ktorý nebude mať spätné účinky, zo strany daňového úradu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 200 z 23.8.2003

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(šiesta komora)

z 9. septembra 2004

vo veci C-450/03: Komisia Európskych spoločenstiev proti Luxemburskému veľkvojvodstvu⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Neprebratie smernice 98/44/ES)

(2004/C 262/22)

(Jazyk konania: francúzština)

Vo veci C-450/03, Komisia Európskych spoločenstiev, (splnomocnený zástupca: K. Banks) proti Luxemburskému veľkvojvodstvu (splnomocnený zástupca: S. Schreiner), predmetom ktorej je žaloba o nesplnenie povinnosti na základe článku 226 ES zo dňa 27. októbra 2003, Súdny dvor (šiesta komora), v zložení: predseda komory J.-P. Puissechet, sudcovia F. Macken (spravodajca) a S. von Bahr, generálny advokát: F. G. Jacobs, tajomník: R. Grass, vyhlásil dňa 9. septembra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. Luxemburské veľkvojvodstvo tým, že neprijalo všetky potrebné zákony, iné predpisy a správne opatrenia na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 98/44/ES zo 6. júla 1998 o právnej ochrane biotechnologických vynálezov, porušilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 15 tejto smernice.
2. Luxemburské veľkvojvodstvo je povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 289 z 29.11.2003

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(šiesta komora)

z 9. septembra 2004

vo veci C-454/03: Komisia Európskych spoločenstiev proti Belgickému kráľovstvu⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Neprebratie smernice 98/44/ES)

(2004/C 262/23)

(Jazyk konania: francúzština)

Vo veci C-454/03, Komisia Európskych spoločenstiev, (splnomocnený zástupca: K. Banks) proti Belgickému kráľovstvu

(splnomocnený zástupca: E. Dominkovits), predmetom ktorej je žaloba o nesplnenie povinnosti podľa článku 226 ES z 28. októbra 2003, Súdny dvor (šiesta komora), v zložení: predseda J.-P. Puissechet, sudcovia: F. Macken (spravodajca) a S. von Bahr, generálny advokát: F. G. Jacobs, tajomník: R. Grass, vyhlásil dňa 9. septembra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. Belgické kráľovstvo si tým, že neprijalo zákony, iné predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 98/44/ES zo 6. júla 1998 o právnej ochrane biotechnologických vynálezov, nespĺnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 15 tejto smernice.
2. Belgické kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 289 z 29.11.2003

Návrh na začatie konania o prejudiciálnej otázke podaný uznesením Landesgericht für ZRS Wien zo dňa 7. júna 2004 vo veci T-Mobile Austria GmbH proti Rakúskej republike

(Vec C-284/04)

(2004/C 262/24)

Landesgericht für ZRS Wien (Rakúska republika) uznesením zo 7. júna 2004 podal na Súdny dvor Európskych spoločenstiev návrh na začatie konania o prejudiciálnej otázke vo veci T-Mobile Austria GmbH proti Rakúskej republike, ktorý bol doručený kancelárii Súdneho dvora dňa 1. júla 2004.

Landesgericht für ZRS Wien žiada Súdny dvor, aby rozhodol o nasledujúcich otázkach:

1. Má sa článok 4 odsek 5 tretí pododsek v spojení s prílohou D bodom 1 Šiestej smernice Rady č. 77/388/EHS (¹) zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu - spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (ďalej „Šiesta smernica“) vykladať tak, že v prípade udelenia práv na používanie rádiových frekvencií pre mobilné rádiokomunikačné systémy podľa štandardov UMTS/IMT-2000, GSM-DCS-1800 a TETRA (ďalej „práva na používanie rádiových frekvencií pre mobilné rádiokomunikačné systémy“) členským štátom za poplatok za používanie frekvencie ide o činnosť v odvetví telekomunikácií?
2. Má sa článok 4 odsek 5 tretí pododsek Šiestej smernice vykladať tak, že členský štát, ktorého vnútroštátne právo neupravuje kritérium „nezanedbateľného“ rozsahu činnosti uvedené v článku 4 odsek 5 tretí pododsek smernice

(pravidlo de minimis) ako podmienku pre zaradenie medzi osoby podliehajúce dani, sa má v každom prípade, bez ohľadu na to, či je rozsah týchto činností zanedbateľný, považovať pri všetkých činnostiach v oblasti telekomunikácií za osobu podliehajúcu dani?

3. Má sa článok 4 odsek 5 tretí pododsek Šiestej smernice vykladať tak, že udelenie práv na používanie rádiových frekvencií pre mobilné rádiokomunikačné systémy členským štátom za poplatky za používanie frekvencie v celkovej výške EUR 831 595 241,10 (UMTS/IMT 2000), EUR 98 108 326,- (kanály DCS-1800), respektíve EUR 4 832 743,47 (TETRA) sa má považovať za činnosť nezanedbateľného rozsahu, a členský štát s takouto činnosťou je osobou podliehajúcou dani?
4. Má sa článok 4 odsek 5 druhý pododsek Šiestej smernice vykladať tak, že by viedlo k výraznému narušeniu voľnej súťaže, ak by členský štát pri udelení práv na používanie rádiových frekvencií pre mobilné rádiokomunikačné systémy za poplatok v celkovej výške EUR 831 595 241,10 (UMTS/IMT 2000), EUR 98 108 326,- (kanály DCS-1800), respektíve EUR 4 832 743,47 (TETRA) tieto poplatky nepodrobil dani z obratu a súkromní poskytovatelia takýchto frekvencií by túto činnosť podrobili dani z obratu museli?
5. Má sa článok 4 odsek 5 prvý pododsek Šiestej smernice vykladať tak, že činnosť členského štátu, ktorý prideliť práva na používanie rádiových frekvencií pre mobilné rádiokomunikačné systémy podnikateľom v oblasti mobilných rádiokomunikácií takým spôsobom, že tento najskôr v aukcii zistí najvyššiu ponuku za poplatok za používanie frekvencie a osoba ponúkajúca najviac následne obdrží pridelené frekvencie, sa nevykonáva v rámci správy verejných záležitostí, a preto sa členský štát pri tejto činnosti považuje za osobu podliehajúcu dani, a to bez ohľadu na právny charakter aktu, ktorým bolo pridelenie podľa vnútroštátneho práva členského štátu vykonané?
6. Má sa článok 4 odsek 2 Šiestej smernice vykladať tak, že sa má udelenie práv na používanie rádiových frekvencií pre mobilné rádiokomunikačné systémy členským štátom uvedené v piatej otázke považovať za hospodársku činnosť, takže je členský štát pri tejto činnosti osobou podliehajúcou dani?
7. Má sa Šiesta smernica vykladať tak, že pri stanovených poplatkoch za udelenie rádiových frekvencií pre mobilné rádiokomunikačné systémy ide o brutto poplatky (ktoré už obsahujú daň z pridanej hodnoty), alebo o netto poplatky (ku ktorým ešte možno prirátava daň z pridanej hodnoty)?

(¹) Ú. v. EHS L 145, s. 1